EDGAR RICE BURROUGHS'

# TARZAN

# gromovnik

crta: Badia Galvez

IZ VISINE DŽUNGLA JE IZGLEDALA PRIJATNO ZELENA I BEZOPASNA...ALI POD NJENIM TALASASTIM ĆILIMOM VREBALE SU RAZNE OPASNOSTI...

ENO ČISTINE, PROFESORE...ALI NI TRAGA OD KONVOJA.

TAKO I TREBA DA BUDE! SPUSTI SE, ALE! AKO JE JAGARI POSTUPIO PO UPUTSTVIMA, TREBALO JE VEĆ DA STIGNU.

Copyright © 1980 Edgar Rice Burroughs, Inc. All rights reserved

IZGLEDA PUSTO.

NE VERUJ U TO. KORISTI OČI, ALE! IZA SVAKOG GRMA VREBA PUŠKA!

DOBRODOŠLI, PROFESORE. STIGLI STE U PRAVI ČAS.

RECI LJUDIMA DA ODLOŽE ORUŽJE. ČINI ME NERVOZNIM.

NISTE IMALI PROBLEMA PRILIKOM PRELASKA GRANICE KAD STE STIGLI OVAKO DALEKO?

NE BRINITE, PROFESORE. OVDE JE...I DOBRO JE SKRIVEN. SPREMNI SMO ZA SLEDEĆI KORAK.

NISAM SIGURAN DA ĆE BITI USPEŠAN.



Copyright 1980, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 25/26. Atlantic, Sweden. 1980.


KAKO SMEŠ DA SUMNJAŠ U MENE, ALE! MESECIMA SAM SMIŠLJAO PLANOVE! SVE ĆE BITI U REDU!
VI SE RAZUMETE U TE VAŠE PROKKETE MAŠINE...ALI OVO JE NEŠTO DRUGO! LJUDI SE NEĆE TEK TAKO POMERITI I NAPUSTITI SELO ZATO ŠTO IM VI TO KAŽETE!


VARAŠ SE, ALE! NA SVE SAM MISLIO. DONESI ONE STVARI, JAGARI.
RAZUMEM. IZNEĆU NAPOLJE KOSTIME.
KOSTIME? KAKVU TO SAD LUDU ZAMISAO IMATE U GLAVI?


ALE...UPOZNAJ AKUTU I MALAKU, BOGOVE VATRE I GROMA. KADA DOMOROCI PRED SOBOM UGLEDAJU SVOJE BOGOVE, POVEROVAĆE U SVE ŠTO IM ONI KAŽU.
OH, NE! NE MOGU DA VERUJEM DA TO MISLITE OZBILJNO!


U ŽIVOTU NISAM BIO OZBILJNIJI! OVO ĆE DA UPALI...A TI ĆEŠ ZA TO DA SE POBRINEŠ... PROBAJ JEDAN KOSTIM DA VIDIMO DA LI TI ODGOVARA PO VELIČINI. MNOGO RIZIKUJEMO I NE SMEMO DOPUSTITI DA NAM SAD NEŠTO POREMETI PLAN.
NADAM SE DA SE NE VARATE ŠTO SE TIČE TIH DOMORODACA. MOJA JE GLAVA U PITANJU.


U MEDJUVREMENU, NEKOLIKO MILJA DALJE PREMA JUGU...PLEME SAMANDA NIJE NI SLUTILO ŠTA IH ČEKA U SUMRAK.


POGLAVICA TIMBARA SE OBRADOVAO POVRATKU SVOGA SINA, ZAGUBE, IZ USPEŠNOG LOVA.
VIDIM DA SI DOBRO PROŠAO U LOVU, SINE MOJ.
IMAĆEMO MESA ZA JEDAN PRISTOJAN OBED, OČE.
TVOJ SIN JE ISUVIŠE SKROMAN, POGLAVICE TIMBARA. ON JE NAJBOLJI LOVAC U CELOM SELU. SVE OVO JE ON SAM ULOVIO.

ALI KADA SU UMORNI LOVCI SELI DA SE ODMORE...

SLUŠAJTE... NEKA BUKA! DOLAZI IZ BLIZINE!

KAO...KAO DA GRMI...ALI TAJ SJAJ NA NEBU...NE LIČI NI NA ŠTA ŠTO SAM RANIJE VIDEO!

OKUPILO SE CELO SELO...end!

AZARAH! VELIKI BOGOVI VATRE I GROMA...SASLUŠAJTE SVOJE SLUGE! AKO IMATE NEKU PORUKU, SAOPŠTITE JE SVOJIM VERNIM PODANICIMA!

TO JE BESMISLICA! OVAKO NEĆEMO SAZNATI KOJI JE RAZLOG SVETLOSTI I BUKE!

OVI LJUDI SU SUJEVERNI, ZAGUTA. KADA POSTANEŠ POGLAVICA, VIDEĆEŠ KOLIKO JE TEŠKO PROMENITI NJIHOV NAČIN MIŠLJENJA.

DOK JE I DALJE GRMELO...

MORA DA ZA OVO POSTOJI NEKO LOGIČNO OBJAŠNJENJE, OČE.

SIGURNO NAM BOGOVI DAJU NEKI ZNAK! MATUMBA...POZOVI NA OKUP DA ČUJEMO ŠTA NAM DUHOVI PORUČUJU! MORA DA SU LJUTI NA NAS!

AKUTA...MALAKA...GOVORITE SVOJIM SLUGAMA! RECITE NAM ŠTA ŽELITE...

POTREBNO JE DA ZNAMO ZAŠTO STE NAM POSLALI ZNAK! GOVORITE!

TADA SE NA IVICI PROPLANKA POJAVILA BLJEŠTAVA SVETLOST KAO I OBLAK DIMA, A ZATIM...

JESTE LI ČULI? KLEKNITE PRED VELIKIM BOGOVIMA!

TAKO MI ZVEZDA! TO...TO SU SAMI BOGOVI! AKUTA I MALAKA!

ZAR SE VI SLUGE USUDJUJETE DA POKAZUJETE NEPOŠTOVANJE U NAŠEM PRISUSTVU, NAREDJUJEM VAM DA SE POKLONITE...ODMAH!
ZAGUTA, KINO... UČINITE ONO ŠTO KAŽE SVEMOGUĆI!
AA?
MOLIM TE, SVEMOGUĆI ŠTA DA UČINIMO DA POVRATIMO TVOJU MILOST?
KAŽI IM! DA BISTE OPET POSTALI VELIKI NAROD KAKAV STE NEKAD BILI, MORATE NAPUSTITI OVO MESTO I POTRAŽITI NOVI ŽIVOT DUBLJE U DŽUNGLI! UZMITE SAMO ONO ŠTO VAM JE POTREBNO ZA PUT...ALI OVO PREBIVALIŠTE MORATE NAPUSTITI ZA JEDAN SAT!
A KAKO DA PONOVO ZASLUŽIMO TVOJU NAKLONOST?
MORATE ODAVDE KRENUTI NAJDUŽE ZA JEDAN SAT I NE OSVRĆUĆI SE ZAĆI DUBOKO U DŽUNGLU! SA SOBOM NEMOJTE NIŠTA NOSITI SEM NAJNEOPHODNIJEG ZA PUT!
ČUJEMO TVOJE ZAPOVESTI I POSLUŠAĆEMO TE, AKUTA!
NE! OVDE SU VAŠI DOMOVI! NE MOŽETE IH TEK TAKO NAPUSTITI!
PSST, ZAGUTA! NE SMEMO DA PRKOSIMO BOGOVIMA!
BOGOVIMA? OTKUD ZNAMO DA SU ONI BOGOVI? KAKVOG PRAVA IMAJU DA NAM NAREDJUJU DA NAPUSTIMO SVOJE DOMOVE?
LEZI DOLE, ZAGUTA! NALJUTIĆEŠ DUHOVE!
VEĆ NAS JE NALJUTIO! USUDJUJE SE DA DIŽE GLAS NA BOGOVE!
TREBA DA IH UZDRMAMO JOŠ JEDNOM EKSPLOZIJOM. I TO ODMAH!
JOŠ JEDNOM ĆEMO VAS OPOMENUTI...A ONDA ĆEMO VAS ZBRISATI SA LICA ZEMLJE AKO NE POSLUŠATE NAŠE NAREDJENJE!
DA VIDIMO TAJ ZNAK O KOME GOVORITE!


ETO, VIDITE LI? TO JE SAMO DELIĆ NAŠIH MOĆI! HOĆETE LI SADA POSLUŠATI?
M...MI ČUJEMO I SLUŠAMO, SVEMOGUĆI!
ISTI TRIK KAO I ONAJ RANIJE...ALI OSTALI MI NEĆE VEROVATI!


IZGUBITE SE U ROKU OD JEDNOG SATA...ILI ĆE VAS SNAĆI STRAŠNA OSVETA!
SLAVA AKUTI I MALAKI!


NE MOŽEMO DA NE ZANEMARIMO TU STRAŠNU OPOMENU. BOGOVI SE MORAJU POSLUŠATI! SVI ĆE BITI SPREMNI DA ZA JEDAN SAT NAPUSTE OVO MESTO!
HEJ, KINO... PODJI SA MNOM.
ALI, ZAGUTA, MORAM DA SPREMIM STVARI!


BAR SI TI, KINO, MORAO DA VIDIŠ DA JE SVE TO BIO TRIK DA BI NAS OTERALI ODAVDE. ŽELIM DA TO ISTRAŽIM. HOĆEŠ LI MI POMOĆI?
JA...NE ZNAM, ZAGUTA. IPAK, BOGOVI SU SE LIČNO POJAVILI DA NAM KAŽU ŠTA DA URADIMO!


U TOME I JESTE STVAR, KINO. BOGOVI SE NIKAD TAKO NE POJAVLJUJU! ALI AKO SE TOLIKO PLAŠIŠ DA PODJEŠ...IDEM SAM!
OVAJ...NEMOJ, ZAGUTA. SAČEKAJ ME! IDEM I JA!


LAKO SU PRATILI TRAG "BOGOVA"...
VIDIŠ, KINO? "BOGOVI" NISU ODLETELI NAZAD NA OBLAKE!
VIDIM, ZAGUTA, ALI ŠTA ĆEMO SAD?


KAKO JE BILO, ALE?
KAO DA SMO IH ZAČARALI, PROFESORE. POSLEDNJA EKSPLOZIJA JE OBAVILA POSAO. OTIĆI ĆE ZA JEDAN SAT. VAŠ ĆE PLAN USPETI.
SUJEVERJE JE MOĆNO ORUŽJE PROTIV PRIMITIVNOG NARODA.


IDEM NAZAD DA KAŽEM OSTALIMA!
NE, KINO! NIKAD TI NEĆE POVEROVATI. ČEKAJ!
NEŠTO SE TAMO KREĆE. POGLEDAJTE, LJUDI!


DOMOROCI! MORA DA SU NAS PRATILI! POUBIJAJMO IH!
TAKO MI ZVEZDA... PUŠKE!


SMRT JE DOŠLA S LEDJA...
CRACK
CRACK
NEEE! AII!
KINO!


KINOU SE NE MOŽE POMOĆI...ALI JA TREBA DA STIGNEM DO OSTALIH! MORAJU DA SHVATE DA SU IZIGRANI!
BILA SU DVOJICA! SMAKNI I DRUGOG PRE NEGO ŠTO POBEGNE!


ALI, ČIM JE ZAGUTA POTRČAO, ZNAO JE DA NEĆE STIĆI DO SVOJIH...
PROKLETSTVO! PROMAŠIO SAM GA!
CRACK!
MORAM DA STANEM I DA SE BORIM!


U PUŠCI NEMA METAKA! SAD IMAM PRILIKU!
PAZI... KOPLJE!
AAAA?


DOVRAGA! PLATIĆEŠ ZA TO!
NNNNGG!
AAAAH!


NEEE! MOLIM...
PROKLETI OLOŠU, NE ZASLUŽUJEŠ NIKAKVU MILOST...A OD MENE JE I NEĆEŠ DOBITI! SPREMI SE ZA SUSRET SA SVOJIM BOGOVIMA!


ODJEDNOM...
NIKO NIKOG NEĆE HLADNOKRVNO UBITI KAD SAM JA U BLIZINI!
NNNFFF!
T...TARZAN!


ŠTA OVO ZNAČI, ZAGUTA? ZAŠTO JE HTEO DA TE UBIJE?
TO JE DUGA PRIČA, TARZANE...ALI OPASNOST JOŠ NIJE PROŠLA! SAGNI SE!







TARZAN JE ZADAO STRAŠAN UDARAC NAPADAČU...

ZAGUTA! METAK MU JE OKRZNUO LOBANJU, ALI JOŠ JE ŽIV. MORAM DA MU PREVIJEM RANU.

POSLE IZVESNOG VREMENA ZAGUTA SE OSVESTIO.

AAA? G...GDE SAM?...MORAM DO PLEMENA!

SMIRI SE, ZAGUTA. POGODJEN SI U GLAVU. NIGDE NEĆEŠ OTIĆI DOK MI NE KAŽEŠ ŠTA SE DEŠAVA.

LJUDI OBUČENI KAO BOGOVI PREVARILI SU MOJE SAPLEMENIKE I NATERALI IH DA NAPUSTE SVOJE SELO. I...IZGLEDALO JE DA GRME KAO AKUTA...GROMOVNIK.

MORA DA JE TO BIO ZVUK KOJI ME JE DOVEO U OVAJ DEO DŽUNGLE. RECI MI ZAŠTO SU TI LJUDI TO ČINILI.

8



ZAGUTA JE POVEO TARZANA PREMA SELU SAMANDA...
MOJI SAPLEMENICI SU OTIŠLI. MESTO IZGLEDA NAPUŠTENO. TU SU SAMO DVA STRAŽARA.
SVAKOG TRENUTKA STVAR IZGLEDA SVE ZAGONETNIJA. VERUJEM DA ODGOVOR LEŽI U ONOJ KUĆI.

TARZAN I ZAGUTA SU NEČUJNO PRETRČALI PREKO ČISTINE...

TARZAN JE PROVIRIO KROZ PROZOR...
NEBESA! VIDIM LI JA ZAISTA ONO ŠTO JE PRED NAMA?
TU JE, TARZANE! NEMA NIKAKVE SUMNJE! ALI ŠTA JE TO?

AKO STE TOLIKO ZAINTERESOVANI, UĐITE UNUTRA! NAPRED!
UHH?
NE PRAVI GLUPOSTI, ZAGUTA. UČINI ŠTO KAŽE!

9

PROFESORE, UHVATILI SMO OVU DVOJICU DOK SU SE ŠUNJALI OKO KUĆE! ŠTA DA RADIM S NJIMA?
E? ŠPIJUNI, KAŽEŠ? DOVEDI IH DO MENE!
POZNAJEM TOG BELCA! TO JE TARZAN!


OVAJ ČOVEK JE OPASAN. IMA PRIJATELJE U DRŽAVNOJ UPRAVI. MORAMO GA UBITI ...I TO ŠTO PRE!
MENE NE ZANIMA POLITIKA. JA SAMO ŠTITIM LJUDE I ŽIVOTINJE U DŽUNGLI. ZAŠTO STE SAMANDE OTERALI SA NJIHOVE ZEMLJE?
MOGAO BIH TI I ODGOVORITI, TARZANE, S OBZIROM DA NEĆEŠ DOVOLJNO DUGO ŽIVETI DA NAS NA NEKI NAČIN UGROZIŠ.


OVO JE "GROMOVNIK", TARZANE. POSLEDNJI TIP PROJEKTILA ZEMLJA - VAZDUH. PROJKETIL KOJI GARANTOVANO OBARA SVAKI AVION!
ZNAČI ON JE PROIZVODIO ONU BUKU I CRVENI SJAJ NA NEBU KOJI SU UPLAŠILI DOMOROCE!
U TOKU SLEDEĆEG SATA, NA EKRANU ĆE SE POJAVITI TAČKICA KOJA ĆE OZNAČITI DA SE PREDSEDNIK OVE ZEMLJE VRAĆA U SVOM PRIVATNOM AVIONU IZ POSETE EVROPI. NIKAD NEĆE STIĆI KUĆI!
OBORIĆETE NJEGOV AVION ONIM PROJEKTILOM?


TAKO JE, TARZANE. KRATKOTRAJNO PROBNO PALJENJE JEDNE OD MAŠINA BILO JE DOVOLJNO DA UPLAŠI I OTERA ONE BUDALE...PLUS POJAVA NJIHOVIH "BOGOVA"... HA...HA!
VRLO VEŠTO, ALI KAKVA JE SVRHA SVEGA TOGA?

10


TAČNO TAKO, TARZANE. BILO NAM JE POTREBNO OVO SELO DA BISMO SAKRILI PROJEKTIL, POŠTO JE ONO DIREKTNO ISPOD VAZDUŠNOG PUTA PREDSEDNIKOVOG AVIONA. NJEGOVI NEPRIJATELJI SU SPREMNI NA SVE KAKO BI GA DANAS SMAKLI...A GROMOVNIK ĆE BAŠ TO DA OBAVI!


ZMIJO! PREDSEDNIK JE DOBAR ČOVEK! NE MOGU DA TI DOPUSTIM DA GA HLADNOKRVNO UBIJEŠ!
NEĆEŠ ME SPREČITI! NA NJEGA!

CRACK!
NNNFFF!
HA! SAD VIŠE NI-SI TAKO MOĆAN, ČOVE-ČE IZ DŽUNGLE!
BAŠ TADA, RADAR JE POČEO DA DAJE SIGNAL...
PROFESORE! POGLEDAJTE...EK-RAN! PRIBLIŽAVA SE AVION!
MORAMO DA PO-ŽURIMO! IZVEDITE NA-POLJE OVA DVA GLUPA-KA I VEŽITE IH ZA RAKE-TU. GROMOVNIK ĆE DA OBAVI POSAO ZA NAS!
ISTERAJTE NAPO-LJE PROJEKTIL I PRIPRE-MITE GA ZA IZBACIVANJE! IMAMO SAMO DESET MINU-TA VREMENA!
Š...ŠTA ĆE SE DESITI S NAMA?
NE BRINI. NE-ĆETE NIŠTA OSE-TITI! MOTORI ĆE VAS ZA SEKUND PRETVO-RITI U PEPEO, A ONDA ĆE RAKETA POLE-TETI DA ZBRIŠE AVION.
UHH...MOJA GLAVA! GDE SMO?
NA IVICI SMRTI, TAR-ZANE! BOLJE DA NISI NI DOLAZIO SVESTI. OBOJICA SMO OSUDJENI NA SMRT!
SVE JE SPREMNO, PROFESORE! DVA MINUTA DO PA-LJENJA!
TARZANE...GO-TOVI SMO! MORAMO SE SUOČITI SA SMRĆU!
NE, ZAGUTA! GDE IMA ŽIVOTA... IMA I NADE! MORA-MO NEŠTO DA POKU-ŠAMO!


MINUT DO ODBROJAVANJA!
AHHH! USPEO SAM!


JOŠ TRIDESET SEKUNDI!
MOLIM TE... OSTAVI ME! SPASI SEBE!
NE, TARZANE! BEŽI! NEMAŠ VREMENA!


MEHANIZAM ZA NAVODJENJE USMEREN JE NA CILJ. DESET... DEVET...
SLOBODAN SAM! A SAD ĆEŠ BITI I TI, ZAGUTA!
ĆUTI, ZAGUTA! SKORO SAM GOTOV!


TRI...DVA... JEDAN...PALI!
A SAD, ZAGUTA, SKAČI AKO TI JE ŽIVOT MIO!
AHH! ALA JE VRELO!


RAKETA LETI!
GROMOVNIK JURI KA CILJU! PREDSEDNIK JE GOTOV, TARZANE!
MOŽDA, ZAGUTA...ALI MOŽDA MOŽEMO JOŠ UVEK DA POMOGNEMO! DODJI!


ENO GA, PROFESORE...JURI PRAVO NA CILJ!
SAMO TI LETI, LEPOTANE! SVE ĆEŠ NAS USKORO UČINITI BOGATAŠIMA! VEĆ SI NAS OSLOBODIO TARZANA I NJEGOVOG PRIJATELJA...A SAD TO ISTO UČINI I SA PREDSEDNIKOM!
UH? A...ALI TREBALO BI DA STE MRTVI!


TVOJI PLANOVI SU PROPALI, PROFESORE!
BRZO! NA NJIH!


ARRGH!
MORAĆEŠ ONDA DA BUDEŠ JOŠ BRŽI, ZAGUTA!
KRAK!
UFF!
AKO PROJEKTIL NE MOŽE DA ME UNIŠTI...OBIČNI MECI MI NE MOGU NIŠTA!


BUDALE! AKO ONI NE MOGU DA VAS ZAUSTAVE, JA MOGU!
TARZANE! ON IMA PIŠTOLJ!
AKO GA NE SPREČIM, UBIĆE NAS OBOJICU!


KAD JE GUSTO... TREBA BITI BRZ!
CHOM!
NNNGGG!


ALE, ZAUSTAVI IH!
ZAGUTA...ON IMA MAŠINKU!
PREPUSTI IH MENI, PROFESORE!



















Copyright 1980, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 25/26. Atlantic. Sweden. 1980.



EDGAR RICE BURROUGHS'

# Tarzan

## ekspedicija kimbara




Copyright © 1981 Edgar Rice Burroughs, Inc. All rights reserved.



TARZANE, OVO JE MR. HANK PENFOLD, DIREKTOR FIRME PENFOLD. ON IMA JEDAN PROBLEM.

O ČEMU SE RADI?

RADI SE O OBLASTI KOJA SE ZOVE KIMBARA!

TARZAN SIGURNO POZNAJE TAJ KRAJ, TATA.

NI TARZAN NE MOŽE DA POZNAJE SVAKU STENU U DŽUNGLI, SALI.

TAMO SE MOŽE NAĆI OBJAŠNJENJE ZA NESTANAK TVOG BRATA, JASPERE.

NAKON DESET GODINA? MORAŠ DA SE POMIRIŠ S TIM DA JE ON MRTAV, TATA!

HM...HOĆETE LI DA MI OBJASNITE?

Copyright 1981, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.

TARZAN 8, Atlantic, Sweden, 1981.


PRE DESETAK GODINA MOJ SIN KEVIN JE LETEO PRIVATNIM AVIONOM DA BI SE PRIDRUŽIO SVOJOJ PRODICI NA JUGU. AVION, MEDJUTIM, NIJE NIKADA TAMO STIGAO. KASNIJE SMO GA BEZUSPEŠNO TRAŽILI, ALI TEK PROŠLE NEDELJE SLUČAJNO SAM DOBIO OVU SLIKU I KARTU!
OVAKVU KARTU NISAM NIKADA VIDEO.


JEDNO OD MOJIH PREDUZEĆA UPOTREBLJAVA SATELITE ZA FOTOGRAFSKA ISTRAŽIVANJA! JEDAN OD MOJIH SLUŽBENIKA MI JE DAO OVO!
LIČI NA KOMAD AVIONSKOG KRILA SA OZNAKOM GWB 563.


T-TO JE BIO AVION KOJIM JE MOJ SIN LETEO! MORAM DA SAZNAM ŠTA MU SE DESILO...PRE NEGO ŠTO TO BUDE KASNO ZA MENE!
UMIRI SE, TATA! PRIHVATIO SI DA GA, MOŽDA, NIKADA VIŠE NEĆEŠ VIDETI!
AKO JE OSTAO ŽIV, ZA OVO VREME BI SE VEĆ VRATIO KUĆI?!


TO I JA VEĆ DESET GODINA POKUŠAVAM DA MU OBJASNIM.
ĆUTI, JASPERE! ZNAM DA HOĆEŠ DA SE DOKOPAŠ PREDUZEĆA. ALI, MORAM DA SAZNAM ŠTA SE DESILO KEVINU!
PRIČAJTE MI JOŠ O OVOJ KARTI.


OVA FOTOGRAFIJA JE SLUČAJNO USPELA! SVE DRUGE SLIKE POKAZUJU DA JE KRATER SKRIVEN GUSTIM OBLACIMA! ZNAŠ LI NEŠTO O TOM KRATERU, TARZANE?
SAMO SAM JEDNOM BIO U BLIZINI KRATERA. ALI, KOLIKO SE SEĆAM STRANE KRATERA SU POTPUNO OKOMITE!


ZBOG TOGA SMO I DOVEZLI HELIKOPTER. ALI, NAMA JE POTREBAN VODIČ! HOĆEŠ LI SA NAMA?
NARAVNO...ŽELEO BIH DA VIDIM ČEGA IMA U KRATERU!
ODLIČNO! ONDA DA KRENEMO!







SVUDA JE ISTO!

MISLIŠ LI DA MOŽEŠ DA LETIŠ KROZ OBLAK, VALTE?







DO SADA NIŠTA!
TARZANE, TO JE LUDOST! RECI STAROM DA SE VRATIMO!
TI ZNAŠ DA TATA SADA NEĆE ODUSTATI, JASPERE!


A ONDA...
VIDIM STENE DOLE!
ONDA ĆE BITI LAKO!


ALI...
VALTE, POGLEDAJ GORE! IVICA KRATERA JE ISPRED NAS!


PREKASNO...
UDARILI SMO!... AAAAHH!
CLUNC!


SLEDEĆEG TRENUTKA...
AAHHH! DRŽITE SE ČVRSTO! PADAMO!


I...
NEEEE!
AAAH!


KAD SE TARZAN OSVESTIO...
MMM...MOJA GLAVA! KAKAV JE TO MIRIS?


AH...ŠTA SE TO DEŠAVA?
SRUŠILI SMO SE, JASPERE. ALI, MORAMO BRZO ODAVDE DA SE IZVUČEMO! BENZIN SE PRELIO PREKO CELOG HELIKOPTERA. MOŽE DA EKSPLODIRA SVAKOG TRENUTKA!


VALT ILI TATA...BIĆE JEDNOSTAVNO!
MMM...


VALT JE POKAZIVAO ZNAKOVE ŽIVOTA...
KAKVA JE SITUACIJA TAMO UNUTRA?
VALT SE MALO UGRUVAO, ALI MISLIM DA ĆE PREŽIVETI! TATA JE MRTAV!


ALI..ŠTA SE TO ČUJE IZ KABI-NE!
O- OOH!
NE, ON JE MRTAV!PUS-TI GA!


TARZAN JE ZNAO DA SE RADI-LO O SEKUNDAMA...
HANK, ČUJETE LI ME?
T- TARZANE... OVDE...ALI, SPA-SAVAJ SEBE!


NEĆU VAS OSTAVITI OVDE, HANK!
T-TI SI LUD...MOM ŽIVOTU JE KRAJ!


SLEDEĆEG TRENUTKA...
AAAHH!
NEBESA!


KAKO DA TI ZAHVALIM, TARZANE?
MISLIO SAM DA JE S TOBOM SVR-ŠENO!
SREĆOM SAM ČUO VAŠ UZDAH. JASPER JE MISLIO DA STE MRTVI.


TO BI I VO-LEO...ZAR NE? ALI, PREDUZEĆE IPAK NE-ĆE BITI TVOJE, BAR NE JOŠ!
NA PREDUZE-ĆE NISAM MISLIO, TATA! ALI...SAD NIJE PRAVO VREME DA O TOME RAZGOVA-RAMO!


KAKO ĆEMO, DODJAVOLA, DA SE IZVUČEMO ODAVDE?
MORAMO PRVO POTRAŽITI OSTATKE KEVINOVOG AVIONA!
MISLIM DA VIDIM NEŠTO DOLE...BLIZU VODE!


MALO KASNIJE...
IMAM NEKI ČUDAN PREDOSEĆAJ. OVDE JE NEPRIRODNO TIHO.
KAKO TI JE, TATA?
BIĆE SVE U REDU, SALI.
M-MOŽEMO LI MALO DA SE ODMORIMO?


DA ZASTANEMO? NJEMU JE VEOMA LOŠE!
MISLIM DA MI JE JEDNO REBRO POLOMLJENO. ŽEDAN SAM.
DONEĆU VODE IZ REKE.


NEBU HVALA ŠTO JE TARZAN SA NAMA!
NIKAD SE NEĆEMO ODAVDE IZVUĆI!
MORATE MI DATI NEŠTO ZA UBLAŽAVANJE BOLOVA!


ALI VALTA JE ČEKALO UŽASNO IZNENADJENJE...
ŠTA? ALI... BILJKA SE KREĆE!


U POMOĆ!
ZGRABILA JE VALTA!
TARZANE!


ŠTA SE TAMO DOGADJA?
BILJKA JE UHVATILA VALTA! POMOZI MU!


NEKOLIKO SEKUNDI KASNIJE...
BILJKA GA JE PROGUTALA, SALI!
KAKVA STRAŠNA SMRT!
OH, JADNI VALT!


SVI ĆEMO OVDE ZAVRŠITI KAO HRANA ZA BILJKE...A SVE ZBOG TVOJE SULUDE IDEJE DA NADJEŠ KEVINA KOJI JE UMRO PRE 10 GODINA!
PRIBERI SE, JASPERE!
MORAMO UBUDUĆE IZBEGAVATI BLIZINU TIH BILJAKA. HAJDEMO!


PROTEKAO JE ČITAV SAT DOK SU STIGLI DO AVIONSKOG KRILA...
ENO KRILA KOJE SMO VIDELI NA SLICI!
IMA LI JOŠ NEKIH TRAGOVA?


NIŠTA! AVION SE SIGURNO RASPAO VEĆ U VAZDUHU...I SAMO JE KRILO PALO OVDE!
MOŽDA SI U PRAVU. JADNI KEVIN.
ČEKAJTE! OVDE...


EVO PILOTSKE KABINE!
D-DA LI SE NEŠTO NALAZI UNUTRA?


MALO ZATIM...
BOJIM SE DA IMA!
KEVIN!
UMIRI SE, TATA! TO SI I OČEKIVAO!


J-JESAM, SALI.
OVO MESTO MOŽE DA BUDE GROBNICA PENFOLDOVIH! KEVIN JE OVDE...A I ZA NAS NEMA ODAVDE IZLAZA!


HENK...JESTE LI SIGURNI DA JE KEVIN BIO SAM U AVIONU?
MISLIM DA JESTE.
ČEKAJTE...IMAO JE OBIČAJ DA LETI ZAJEDNO SA DŽIMOM DAUNSOM ...ČUDAN NEKI ČOVEK... NIKO NIJE ZNAO GDE JE ŽIVEO!


TO JE NJEGOV SKELET! A NE KEVINOV!
JESI LI SIGURAN?
TO ZNAČI...DA JE KEVIN MOŽDA PREŽIVEO PAD AVIONA!

JESTE LI SVI POLUDELI? KAKO MISLITE DA NEKO MOŽE DA PREŽIVI 10 GODINA U OVAKVOM PAKLU? AKO JE I PREŽIVEO KATASTROFU AVIONA, ONDA SU GA POJELE OVE BILJKE-LJUDOŽDERI...ILI JE UMRO OD GLADI!...

OVDE ZAISTA NISAM VIDEO NIŠTA ŠTO BI SE MOGLO JESTI.

MOŽDA SAM PREVIŠE UZBUDJENA. ALI, MOŽDA IPAK IMA NEKE NADE.

U TOM TRENUTKU...

NEŠTO SE MIČE U ŽBUNJU...TIHO!

MRAVI...VELIKI KAO PSI! IZABRALI SU NAS ZA RUČAK! BEŽITE!

MENI NE MORAŠ DA KAŽEŠ DVA PUTA!

MRAVI SU POČELI DA PRILAZE...

MORAM DA PAZIM DA ME NE ZAHVATE ČELJUSTIMA! I NAJMANJI DODIR MOŽE BITI SMRTONOSAN, ZBOG OTROVA U NJIMA!

10.

TARZAN NIJE IMAO VREMENA ZA RAZMIŠLJANJE...

TAKO! JEDNA BRIGA MANJE!

ALI...

UH! NAPAD SA OVE STRANE!


ČEKAJTE! TARZANU JE POTREBNA POMOĆ!
JESI LI POLUDEO, TATA? ZAŠTO SE UPUŠTAO U BORBU SA MRAVIMA?


BIO JE SPREMAN DA ŽRTVUJE ŽIVOT ZA NAS. UVEK SAM ZNAO DA SI KUKAVICA, JASPERE...SKLONI MI SE S PUTA!
A-ALI, TATA...
I JA!


DOLAZIM, TARZANE!
NNNG. NOŽ... MORAM DA GA DOHVATIM.


PROKLETO ČUDOVIŠTE!
ODLAZITE ODAVDE! UBICE!
EVO TI ZA ONO ŠTO SI ME UJEO!


TATA...POVLAČE SE!
HA! OVDE NEĆETE DOBITI HRANU!
BAR NE ZASADA!


TARZANE, KAKO JE?
MISLIM DA MI JE OSTAVIO U RANI OTROVA!
NAJBOLJE JE DA SE MALO ODMORIŠ. DONEĆU VODE.

OTROV JE BRZO DEJSTVOVAO...

JASPERE, POMOZI MI!

N- NE MOGU DA VIDIM...

OH, BEZ TARZANA SMO IZGUBLJENI! MORAM DA DONESEM VODE!

IZNENADA...

UHH? AHHHIIIEEE

DIVLJACI! PROPALI SMO!

DOLAZE...SA SVIH STRANA!

HANGARGH!

NE ČINI NAGLE POKRETE!

D...DOBRO!

KUMA... HANNAH VARO-ONAHH?

VODJA JE ISPUSTIO KRIK...

Š- ŠTA TO RADI?

NE ZNAM... ALI, ĆEMO UBRZO SAZNATI!

I ZAISTA...

OH, NE...IMA IH JOŠ!

J- JA NEĆU DA UMREM!

NE VERUJEM DA HOĆE DA NAS UBIJE, JASPERE!

AROOMA HANGA!


KASNIJE...
VODE NAS U SVOJE NASELJE!
NAMERAVAJU DA NAS POJEDU...KAO I MRAVE KOJE NOSE!
JOŠ NE ZNAMO DA LI NAM SPREMAJU NEKO ZLO!


STIGLI SU U JEDNO SELO...
KAO DA SU DOŠLI DIREKTNO IZ KAMENOG DOBA!
ALI NE IZGLEDA DA SU IZNENADJENI NAMA! NEŠTO TU NIJE U REDU, ALI NE ZNAM ŠTA!


DIVLJAK IH POZVA DA KLEKNU...
JA NEĆU KLEKNUTI, MAKAR MI RAZBIO GLAVU!
TI JE NI NEMAŠ, JASPERE! KLEKNI ODMAH I ĆUTI!


AHUNNGA NAPURA...HUNGA!
ŠTA SE TO DEŠAVA, TATA?
MISLIM DA JE UNUTRA NJIHOV VODJA! ZBOG TOGA MORAMO DA KLEKNEMO!


POJAVILA SE SNAŽNA FIGURA...
AHHUNGA?
KEVIN!


RAHHUNGA?
OVO JE KEVIN...ŽIV JE!
TO SAM JA... TVOJ OTAC! ZAR ME NE POZNAJEŠ?

DIVLJAK JE HTEO DA ZAUSTAVI HENKA...
KEVINE, MORAŠ SE SETITI! PREVALIO SAM TOLIKI PUT DA TE NADJEM!
HUNGH?
MORAŠ DA SE SETIŠ! AVION...ON SE SRUŠIO...TVOJ PRIJATELJ JE POGINUO! POŠAO SI DA SE VIDIŠ SA TVOJOM PORODICOM. JESI LI POVREDIO GLAVU PRILIKOM PADA?
HNN! A-AVION... J-A MISLIM...VERUJEM... DA, PAD!
SALI, JASPER! SADA SE PRISEĆAM SVEGA...
SREĆAN POVRATAK, VELIKI BRATE!
OH, KEVINE... TAKO SE RADUJEM!
14.
KEVINOVO PAMĆENJE SE BRZO POVRATILO...
NIČEGA SE NISAM SEĆAO POSLE PADA. OVI LJUDI SU ME NAŠLI, A ZATIM SU OD MENE NAČINILI POGLAVICU.
ODLIČNO. MOŽEŠ LI DA UPOTREBIŠ NEŠTO OD TVOJE "BOŽANSKE MOĆI" DA POMOGNEŠ TARZANU? UGRIZAO GA JE VELIKI MRAV!
KEVIN JE IZDAO NAREDJENJE...
TAMURGAH! ANDURA..JNSHARKA!
NADAM SE DA ĆE PREŽIVETI! BEZ NJEGA NIKADA NE BISMO NAŠLI KEVINA!
TARZAN JE U DOBRIM RUKAMA!
DA, KEVIN JE UVEK BIO PAMETAN ČOVA!
JEDAN SAT KASNIJE...
POPIJ OVO, TARZANE. BRZO ĆEŠ SE OPORAVITI.


DROGA JE BRZO DELOVALA...
OH, MOJA GLAVA...TEŠKA JE KAO OLOVO!
MRAV JE PRILIKOM UJEDA OSTAVIO DOSTA OTROVA...ALI SADA JE KRIZA PROŠLA.
ZA NAS SE TO NE BI MOGLO REĆI. NAŠLI SMO KEVINA... ALI, I DALJE SMO OVDE ZAROBLJENI!


TARZAN SE OKRENUO OKO SEBE, A ONDA...
ODAVDE SE NE MOŽEMO USPUZATI, JER JE SPOLJNA STRANA KRATERA SUVIŠE STRMA. ALI, REKOM MOŽEMO POKUŠATI!
HMM. MOŽDA BISMO USPELI. KO IDE?


JA!
JA NE IDEM SA VAMA! TO JE SAMOUBISTVO!
U REDU. MI POLAZIMO!


NAPRAVILI SU JEDAN SPLAV...
OVE VEZE OD LIJANE MOGU DUGO DA IZDRŽE!
AHHHUNNGA, NASHARA, ANDA GABUNGA.
VALJDA NE MISLITE OZBILJNO DA PLOVITE TIM SPLAVOM?


REKAO SAM DOMOROCIMA DA SI TI NJIHOV NOVI BOG!
NE MOŽETE MI TO UČINITI! VRATITE SE!
SADA JE PREKASNO...REKA NAS JE VEĆ PONELA!

REKA IH JE POVUKLA U PEĆINU...

DRŽITE SE! OVO ĆE BITI OPASAN PUT!

I UBRZO...

NE MOGU VIŠE DA IZDRŽIM!

MORAŠ, SALI! JA ĆU TE DRŽATI... NE BOJ SE!

IZNENADA, NALETEŠE NA JEDNU STENU.

PAZI, STENA! AARGH!

DRŽIM TE, TATA!

UPOMOĆ... TONEM!

POSLE NEKOLIKO SEKUNDI, IZAŠLI SU NA OBALU...

UH...SPASLI SMO SE. KAKO JE OTAC?

ODLIČNO! MALO MU SE JOŠ VRTI U GLAVI.

SPASLI SMO SE, ZAHVALJUJUĆI TEBI, TARZANE!

DA...ŠTETA SAMO ŠTO JASPER NIJE IMAO HRABROSTI DA PODJE SA NAMA!

NAMERAVATE LI DA GA OSTAVITE OVDE, HENK?

16

SAMO DOK SE NE RAZIDJU OBLACI. A ONDA ĆEMO POSLATI HELIKOPTER DA GA IZVUČE ODANDE!

TO MOŽE DA POTRAJE GODINU DANA! NADAM SE DA ĆE UŽIVATI U ULOZI BOŽANSTVA KOD KUMBARA NARODA!

KRAJ

Copyright 1981, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 8, Atlantic, Sweden, 1981.



EDGAR RICE BURROUGHS'

# TARZAN

# kvantatin mesec

CRTA: HOSE ORTIS




Copyright 1980, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 25/26, Atlantic, Sweden, 1980.

NIJE BILO TEŠKO PRONAĆI MLADOŽENJU...

POZDRAVLJAM TE, NIKODA. JESAM LI ZAKASNIO ZA SVEČANI ČIN? ČINI MI SE DA JE SLAVLJE VEĆ U PUNOM JEKU!

TARZAN! MNOGO SE RADUJEM ŠTO TE VIDIM! NIŠTA JOŠ NISI PROPUSTIO. OVO JE SAMO MALA ZABAVA PRED SUTRAŠNJE VENČANJE!

ONDA ME UPOZNAJ SA SVOJOM MLADOM, NIKODA. IMAM POKLON ZA VAS OBOJE.

ONA NIJE U SELU, TARZANE. ŽIVI SA OCEM NEDALEKO ODAVDE...ALI SVI ĆEMO VEČERAS KRENUTI TAMO. MORAŠ SE STRPITI DOTLE. DODJI...TREBA DA SE OKREPIŠ POSLE PUTA, A JA ĆU TI PRIČATI O MOJOJ DIVNOJ MATINDI.

MATINDIN OTAC JE BIO PROTIV TOGA DA SE MI UZMEMO...BIO JE BESAN KADA JE ČUO DA SE VIDJAMO...ALI GA JE UBEDILA DA SAM JA JEDINI KOGA VOLI...I ON SE, IAKO NEVOLJNO, IPAK SLOŽIO.

MORA DA TE MNOGO VOLI, NIKODA...ALI NE ZNAM NI ZA KAKVO SELO U BLIZINI...GDE ONA ŽIVI?

2.

KUĆA NJENOG OCA JE U PLANINI. UVEK JE BIO POVUČEN ČOVEK, ALI SADA JE PONUDIO DA SVOJU KUĆU OTVORI ZA VREME PROSLAVE VENČANJA.

RADUJE ME ŠTO ĆU UPOZNATI TVOJE NOVE RODJAKE...NAROČITO MATINDU. MORA DA JE TO NEKA NAROČITA DEVOJKA KAD JE USPELA DA TE PRIVOLI NA ŽENIDBU POSLE TVOG RASPUSNOG ŽIVOTA KOJI SI PROVODIO U LOVU I RATOVANJU.

VIDIM NA ŠTA SI MISLIO KADA SI REKAO DA JE MATINDIN OTAC ŽIVEO IZOLOVANO. PREDEO ISPRED NAS NE DELUJE NIMALO PITOMO.

TAKO JE, TARZANE...ALI ON JE NEKAD BIO DEO OGROMNOG CARSTVA NA ČELU KOGA SU PRE MNOGO STOTINA GODINA STAJALI PRECI MATINDINOG OCA. SVE ŠTO JE SAD OD TOGA OSTALO SU OSTACI TVRDJAVE KOJA JE NEKADA ČUVALA PUT...I MI SADA IDEMO TAMO.

KADA SU NA NEBU IZBLEDELI I POSLEDNJI ZRACI ZALAZEĆEG SUNCA, CELO SELO JE SVEČANO KRENULO USKIM, KRIVUDAVIM PUTEM KOJI JE VODIO U PLANINE...

POSLE NAPORNOG POLUČASOVNOG PENJANJA, UKAZAO SE CILJ NJIHOVOG PUTA...

ENO JE, TARZANE...KVANTATINA TVRDJAVA. MORA DA JE NEKAD BILA VRLO LEPA.

DA, NIKODA... ALI RUŠEVINE DELUJU SUMORNO. SIGURNO ĆE SE MATINDA RADOVATI ŠTO ODLAZI ODAVDE.

KADA SU SELJANI STIGLI U DVORIŠTE, TEŠKA DRVENA VRATA GLAVNE ZGRADE SU SE OTVORILA I POJAVILA SE JEDNA VISOKA PRILIKA.




TEŠKA VRATA SU SE OPET ZATVORILA...




ODJEDNOM SU SE OPET OTVORILA ULAZNA VRATA...




3

ZOLA JE UVEO GOSTE U OGROMNU PROSTORIJU KOJA JE IZGLEDALA KAO UKLESANA U STENU NA KOJOJ JE STAJALA TVRDJAVA...




NASTUPIO JE TAJAC, KADA SE VISOKA PRILIKA POJAVILA NA VRHU STEPENIŠTA...







AHH...NAŠA SLAVA JE NEKADA BILA LEGENDARNA U OVIM KRAJEVIMA...ALI NAŽALOST VIŠE NIJE. JA SAM POSLEDNJI IZ LOZE KVANTATA.
SA DUŽNIM POŠTOVANJEM, SABANDA...MOŽEŠ DA SE PONOSIŠ SVOJOM KĆERKOM...A PREKO NJE ĆE KVANTATE NASTAVITI DA ŽIVE.


DA, U PRAVU SI, NIKODA... ALI NIKADA RATNICI KVANTATA NEĆE JAHATI U BOJ POD NJEGOVIM MESECOM. TA SU VREMENA PROŠLA ...A JA GOVORIM O TOM DOBU.
OBEĆAVAM TI DA ĆEMO IMATI MNOGO SINOVA, SABANDA...PRVOG ĆEMO NAZVATI TVOJIM IMENOM!


TO BI ME RADOVALO, NIKODA...ALI HAJDE DA OBAVIMO VENČANJE PRE NEGO ŠTO POČNEMO MISLITI NA TAKVE STVARI. DODJI OVAMO, KĆERI MOJA.
MATINDA! LEPŠA SI NEGO IKADA!
SVE ŠTO SI REKAO O NJOJ, TAČNO JE, NIKODA. ONA PREDSTAVLJA PRAVO BLAGO!


KUNEM SE SVOJIM ŽIVOTOM DA ĆU ČUVATI MATINDU, SABANDA.
ZNAM DA HOĆEŠ, NIKODA...ALI TO JE OBEĆANJE KOJE MORAŠ DA ČUVAŠ ZA SUTRAŠNJU CEREMONIJU. U MEDJUVREMENU, MI ĆEMO SE GOSTITI. ZOLA JE SVE PRIPREMIO!
4.


USKORO JE POČELO SLAVLJE...
PROŠLO JE MNOGO GODINA OTKAD MOJA KUĆA NIJE ODJEKIVALA OD IGRE I MUZIKE. ZAHVALJUJUĆI TEBI, NIKODA, U TVRDJAVU KVANTATA OPET SU UŠLI SREĆA I VESELJE. SAMO JE ŽALOSNO DA JE MOJA KĆER CENA KOJU ZA TO MORAM DA PLATIM.
ALI JA SAM SADA TVOJ SIN, SABANDA...ILI ĆU TO POSTATI SUTRA.


VESELJE SE NASTAVILO DO DUBOKO U NOĆ...A ONDA SE SABANDA PODIGAO NA NOGE...
ŽALIM ŠTO JE NOĆAŠNJE SLAVLJE ZAVRŠENO. MLADI PAR MORA SUTRA DA BUDE ODMORAN. SVI STE DOBRODOŠLI I MOŽETE DA SPAVATE OVDE, DO VENČANJA KOJE ĆE SE OBAVITI ČIM SVANE!


A TI NOĆAS MORAŠ DA NAPUSTIŠ KUĆU, NIKODA. NAŠ JE OBIČAJ DA MLADOŽENJA PRE VENČANJA NIKADA NE SPAVA POD ISTIM KROVOM SA MLADOM.
A...ALI DALEKO JE DO SELA!
ONDA ĆEŠ NOĆAS MORATI DA PRESPAVAŠ U DŽUNGLI, NIKODA. AKO ŽELIŠ, POĆI ĆU S TOBOM!

NE, TARZANE. DANAS SI VEĆ TOLIKO PUTOVAO. SA SOBOM ĆU POVESTI TANGU I MATALIJA. PRAVIĆE MI DRUŠTVO DO SVANUĆA.
AKO TAKO ŽELIŠ, NIKODA. MISLIM DA IONAKO NEĆEŠ MNOGO SPAVATI. ISUVIŠE SI UZBUDJEN ZBOG SUTRAŠNJEG VENČANJA.

DOVIDJENJA DO JUTRA!
ZOLA, IDI DO SVOG "ŠTIĆENIKA". BOJIM SE DA GA JE UZNEMIRILA NOĆAŠNJA GALAMA.
POBRINUĆU SE ZA NJEGA, GOSPODARU!

NAPOLJU SU NIKODA I NJEGOVI PRIJATELJI BILI VEOMA RASPOLOŽENI...
GDE ĆEMO SPAVATI, NIKODA? HOĆEMO LI TI NAPRAVITI KREVET OD KAMENJA? HO...HO...!
NE MISLIM DA ĆE SE MOJA BUDUĆA NEVESTA RADOVATI DA ME SUTRA VIDI SVOG U MODRICAMA, TANGA! NE...SPAVAĆEMO U DŽUNGLI NA MEKOJ MAHOVINI.

5

KAD JE ZOLA IZAŠAO KROZ GLAVNI ULAZ, GLASOVI MLADIĆA SU SE JOŠ UVEK ČULI...
NOĆAS ĆE BITI UZNEMIREN. PRVO MESEC...ONDA BUČNI GLASOVI...PEVANJE I IGRANJE! MORAM DA PRIPAZIM!

KADA SE TEŠKI KLJUČ OKRENUO U BRAVI...ZOLI JE SRCE ZASTALO U GRUDIMA...
NE...NEMOGUĆE! POBEGAO JE...ALI KAKO?

ALI NJEGOV ŠTIĆENIK IPAK NIJE POBEGAO. ZOLA JE OSETIO OŠTAR BOL...A ZATIM MU SE ZACRNELO PRED OČIMA.
NNNFFF!


UBRZANO DIŠUĆI OD UZBUDJENJA, ZOLIN ŠTIĆENIK JE OPREZNO OTVORIO VRATA I BACIO BUKTINJU KOJA GA JE VREDJALA. NIŠTA GA NEĆE ZASLEPITI DA NE OSETI BELINU MESECA KOJA GA JE POZIVALA...


PUT JE IZGLEDAO ČIST. NIKOGA NIJE BILO U BLIZINI. ZATIM JE OSETIO MIRIS...MIRIS ONIH KOJI SU NEDAVNO TUDA PROŠLI. ONIH KOJI SU GLASNO GOVORILI...I KRENULI U DŽUNGLU...


MIRIS JE POSTAJAO JAČI. A ZATIM JE DRHTAVIM PRSTIMA RAZMAKAO MEKO ZELENO LIŠĆE...
MUČIĆEŠ SE JOŠ SAMO NOĆAS, NIKODA. OD SUTRA ĆE TE MATINDIN OTAC OBASIPATI SAMO LJUBAZNOSTIMA!
ŽENIM SE MATINDOM JER JE VOLIM...A NE ZBOG MIRAZA KOJI JE NJEN OTAC OBEĆAO... ALI BIĆE TO VELIKA SUMA NOVCA. KVANTATE SU BILI VEOMA BOGATI...A SABANDA NEMA DRUGOG NASLEDNIKA. IPAK...UĆUTITE I PUSTITE ME DA MALO ODSPAVAM. ISCRPLJEN SAM!


AKO JE U NJEGOVOM POREMEĆENOM MOZGU BILO IKAKVE SUMNJE DO TOG TRENUTKA...SADA JE VIŠE NIJE BILO. ZNAO JE DA JE ONO ŠTO JE MORAO DA URADI PRAVA STVAR... BAR ZA KVANTATE.


NIJEDAN NIJE NI ZNAO ŠTA GA JE POGODILO. PREOSTAO JE SAMO JOŠ JEDAN...I IZGLEDALO JE DA JE ON NAJVAŽNIJI. ON JE BIO TAJ KOGA SU ČUVALA ONA DVOJICA.
AAAAH!


TEŠKO JE REĆI DA LI JE NIKODU PROBUDIO NEKI ZVUK, POKRET ILI SENKA. ALI PRE NEGO ŠTO JE MOGAO DA SE POVRATI IZ PRVOG SNA...
AAA?... ŠTA SE DEŠAVA, TANGA?


NIKODA JE PREKASNO SHVATIO OPASNOST ...ŠOK GA JE PARALIZOVAO JEDNU DRAGOCENU SEKUNDU.
AIIII! N...NE...NE MOŽEŠ BITI! NEEEE!


ODJEDNOM...SVE JE BILO GOTOVO. UČINIO JE...BAŠ ONO ŠTO MU JE NAREDJENO. KVANTATA JE ZADOVOLJEN. SADA SE OSEĆAO ISPRAŽNJENIM. MORAO SE VRATITI TAMO GDE PRIPADA.


IMAO JE SREĆE. ZOLA JE JOŠ BIO ONESVEŠĆEN. NEĆE BITI KAŽNJEN. ZOLA NEĆE ZNATI DA JE IZLAZIO. NIKO NIKADA NEĆE ZNATI!


SLEDEĆEG JUTRA, KADA SE SUNCE POMOLILO IZA PLANINA...
DOBRO JUTRO SVIMA. NADAM SE DA STE DOBRO SPAVALI? DA LI SE NIKODA VRATIO?
NISAM GA VIDEO, SABANDA. POSLAĆU NEKOG U DŽUNGLU DA GA PROBUDI. VEROVATNO SE USPAVAO.


TAKO SAM UZBUDJENA ŠTO SE UDAJEM...ALI IZNENADJUJE ME DA NIKODA JOŠ NIJE STIGAO. OBEĆAO MI JE DA ĆE ME JUTROS OVDE ČEKATI.
NE BRINI, MATINDA. JUČE JE IMAO MNOGO POSLA. VEROVATNO JE ISCRPLJEN. DOĆI ĆE...RATNICI ĆE GA PROBUDITI.


KADA SE POSLE IZVESNOG VREMENA POSLATI RATNICI NISU VRATILI, TARZAN JE POČEO DA BRINE...A ZATIM SU GA JOŠ VIŠE UPLAŠILI RATNICI KOJI SU DOTRČALI KAO BEZ DUŠE.
TARZANE... DODJI BRZO! UŽASNO JE... STRAŠNO!
O ČEMU SE RADI? GDE JE NIKODA SA PRIJATELJIMA?


NIJE BILO VREMENA ZA OBJAŠNJAVANJE. SVI SU POTRČALI NANAZAD PREMA DŽUNGLI...
NEŠTO IM SE STRAŠNO DESILO. LEŽE KAO ŠTO SMO IH I NAŠLI...SVI SU MRTVI...POBIJENI U SNU!


TARZANU JE BILO POTREBNO NEKOLIKO SEKUNDI DA BI POČEO RAZUMNO DA RAZMIŠLJA...
KAKO DA TO SAOPŠTIMO MATINDI? SLOMIĆEMO JOJ SRCE...ZAR DA JOJ MUŽA UBIJE NEKA POBESNELA ZVER!
JA ĆU JOJ REĆI... ALI NIKODU I OSTALE NIJE RASTRGLA ZVER...NEKO IH JE UBIO OVIM KAMENOM. TO NIJE ORUŽJE ŽIVOTINJE...VEĆ ČOVEKA!


ALI ZAŠTO BI IKO ŽELEO DA UBIJE NIKODU. ON NIJE IMAO NEPRIJATELJA.
MOŽDA...NEKOG KO NIJE ŽELEO DA SE ON OŽENI MATINDOM...I JA MISLIM DA JE TAJ ČOVEK NJEN OTAC! NIKODA JE REKAO DA JE OD POČETKA BIO PROTIV TOG VENČANJA!


NEMOGUĆE, TARZANE. ON JE STAR ČOVEK...I IZGLEDALO JE DA SE SINOĆ RADUJE VENČANJU.
NIJE MOGAO TO LIČNO DA UČINI...ALI IMA TOG SLUGU ZOLU. ON BI MOGAO DA BUDE TAJ. SAČEKAJTE OVDE...MORAĆU DA SAOPŠTIM OSTALIMA...A ONDA ĆU DA SE POBRINEM DA SE UBICA UHVATI!
8


POSLE NEKOLIKO MINUTA...
TARZAN SE VRAĆA SAM...GDE LI MOŽE DA BUDE NIKODA?
NADAM SE DA MU SE NIŠTA NIJE DESILO!
MORAĆEŠ DA BUDEŠ ČVRŠĆA OD ČELIKA, MATINDA. IPAK SU VESTI LOŠE...NAJGORE!


NIKODA JE OKRUTNO UBIJEN...DOK JE SPAVAO. MORA DA JE MOMENTALNO UMRO.
NE..NE NIKODA! NE MOJ BUDUĆI MUŽ!
KAŽEŠ DA JE UBIJEN, TARZANE? ALI KO JE MOGAO TAKO NEŠTO DA UČINI?


MOŽDA NAM TI TO MOŽEŠ REĆI, SABANDA...NIKODA JE KAZAO DA SI BIO BESAN KAD SI OTKRIO DA SE ONA I NIKODA TAJNO SASTAJU!
VARAŠ SE, TARZANE! MOJ OTAC SE SAMO BRINUO ZA MOJU SIGURNOST KADA SAM SE ISKRADALA NOĆU!
TAKO JE...I JA ODBIJAM TVOJE OPTUŽBE, TARZANE! A SADA ME IZVINITE... MORAM DA OBAVIM JEDAN POSAO!


A TI REČE DA TE JE UDARIO KADA SI OTVORIO VRATA. JE LI IZAŠAO NAPOLJE?
MISLIM DA NIJE...SPAVAO JE KADA SAM NAIŠAO.


OVDE IPAK IMA NEČEG SUMNJIVOG! SABANDA I ZOLA – ŠTA LI TO ŠAPUĆU?


USKORO SU U PRAZNOM DVORIŠTU OSTALI SAMO TARZAN I MATINDA...
ZOLA JE DOŠAO IZ ONE TVRDJAVE, MATINDA. ČEGA TAMO IMA?
NE ZNAM, TARZANE. OTAC MI JE ZABRANIO DA JOJ SE PRIBLIŽIM...JOŠ OD DETINJSTVA. TAMO IDE ŠAMO ZOLA.


PROKLETSTVO! DOBRO JE OSIGURANO. SIGURAN SAM DA OVO IMA NEKE VEZE SA NIKODINIM UBISTVOM... ALI NE BIH ZNAO REĆI ZAŠTO!
MOLIM TE, TARZANE...NE SMEJU TE VIDETI MOJ OTAC ILI ZOLA. BILI BI BESNI.
9


MATINDA...BRINEM SE ZA TVOJU SIGURNOST. UBICA JE NA SLOBODI...NEKO KO JE IZGLEDA IMAO NEŠTO PROTIV TVOG BUDUĆEG MUŽA...I TEBE. MISLIM DA JE NAJBOLJE DA NAPUSTIŠ OVO MESTO. BIĆEŠ SIGURNA U NIKODINOM SELU...DOK SE UBICA NE PRONADJE.
OTAC MI NE BI DOZVOLIO DA ODEM, TARZANE. ALI MENE JE STRAH. VRATI SE PO MENE NOĆAS...MOĆI ĆU DA SE ISKRADEM, A DA ME NE PRIMETE!


TARZAN JE NERADO OSTAVIO MATINDU...ALI JOJ JE OBEĆAO DA ĆE SE VRATITI KAD PADNE MRAK...
IMAM JOŠ NEKOLIKO ČASOVA DO MRAKA. TREBA BOLJE DA OSMOTRIM MESTO GDE JE NIKODA UBIJEN. MOŽDA TAMO IMA NEČEG ŠTO RANIJE NISAM PRIMETIO I ŠTO BI MOGLO DA RAZJASNI ZLOČIN.


KAKO TO DA OVE TRAGOVE NISAM RANIJE PRIMETIO? ONI POKAZUJU DA SE UBICA KRETAO KAO ZVER...ALI NIJEDNA ZVER NEMA ČOVEČJE NOGE!


KORISTEĆI SVU SVOJU TRAGAČKU VEŠTINU, TARZAN JE PRATIO TRAGOVE SVE DO STARE TVRDJAVE...A ZATIM JE TU LEŽAO SKRIVEN SVE DO MRAKA.
OVI TRAGOVI POTVRDJUJU DA JE UBICA DOŠAO IZ TVRDJAVE...ALI NE SMEM NIŠTA DA PREDUZMEM DOK ODATLE NE IZVUČEM MATINDU. KADA ONA BUDE U SIGURNOSTI ...VRATIĆU SE.


POSLE NEKOLIKO MINUTA, KADA JE U GLAVNOJ ZGRADI ZAVLADAO MRAK...
TARZANE... JESI LI TU?
OVDE SAM, MATINDA! POŽURI!


DA LI SI JOŠ NEŠTO OTKRIO, TARZANE?
JESAM, MATINDA...ALI PRVO TE MORAM ODVESTI NA SIGURNO MESTO.
MESEC KVANTATA SIJA ...I ZOVE ME! NEMA SIGURNOG MESTA ZA MATINDU! KVANTATA NAREDJUJE DA ONA UMRE...KAO I ČOVEK S NJOM! KVANTATA NE SME DA PREDJE NI NA KOG DRUGOG!


BAŠ TADA JE OKRETANJE KLJUČA U BRAVI NATERALO TAJANSTVENO BIĆE DA SE NAGLO OSVRNE...
HA...ZNAČI, BUDAN SI! TREBALO BI DA TE IZDEVETAM ZBOG ONOGA ŠTO SI MI SINOĆ UČINIO...A PRIČA SE I O UBISTVU. TO SI TI UČINIO, ZAR NE?


STVORENJE SE PRED ZOLOM JOŠ VIŠE POVUKLO U JEDAN UGAO...
ŠTA JE S TOBOM? UPLAŠIO SI SE ŠTO SAM TI ZAPRETIO? DODJI...POJEDI HRANU. TI NIKOGA NE BI UBIO...ZAR NE?
AAAAHH!


ZOLA NIJE NI PRIMETIO KADA SE RUKA ZAVUKLA POD SLAMU I DOGRABILA KAMEN ...BAR NE DOK NIJE BILO KASNO.


POSLE NEKOLIKO MINUTA...
TARZANE...OVDE JE STRAŠNO...KAO DA SE U SVAKOJ SENCI ŠUNJAJU NEKE PRILIKE!
NE BOJ SE, MATINDA. TO JE SAMO TVOJA MAŠTA. USKORO ĆEMO STIĆI.


TOGA TRENUTKA, TARZAN JE STAO KAO SKAMENJEN...
Š...ŠTA JE TO,TARZANE?
ČUO SAM DA SE NEŠTO KREĆE IZA NAS. MOGLA BI BITI NEKA ŽIVOTINJA...ALI BOLJE DA POŽURIMO!


HITNUTI KAMEN SE NIJE NI ČUO...DOK TARZANA NIJE UDARIO U GLAVU...
NNNFFF!
TARZANE! MOLIM...NEEE!


PRITAJENO POMERANJE IZA NJE, NATERALO JE MATINDU DA SE NAGLO OKRENE...
SVI BOGOVI...NE! NE MENE...AIIII!


PROŠLO JE IZVESNO VREME DOK TARZAN NIJE DOŠAO SVESTI...
UF...ŠTA ME JE UDARILO? MATINDA...GDE SI?

11.


TARZAN SE SLEDIO OD STRAHA...
NESTALA JE! MORA DA JU JE UGRABIO UBICA! TREBALO JE DA ZNAM DA SE MANIJAK NEĆE SMIRITI DOK I ONA NE UMRE! TVRDJAVA... MORAM BRZO DA SE VRATIM TAMO!


ZA TO VREME, U TVRDJAVI...SAMANDA JE OTKRIO DA JE MATINDA NESTALA, PA JE I ON OSETIO UŽASAN STRAH...
VRATA KULE... BILA SU ZATVORENA ...A ZOLA LEŽI NA ZEMLJI! TAKO MI BOGA KVANTATA...BOJIM SE NAJGOREG!
UHH!


ZOLA, GOVORI...ŠTA SE DESILO?
GDE JE ONA, SABANDA? GDE TI JE KĆER? ŠTA SI S NJOM URADIO?
AAHH!


ZNAČI...TI SI KRIV ŠTO JE MOJA KĆERKA NAPUSTILA KUĆU? TI SI UGROZIO NJEN ŽIVOT!
POKUŠAO SAM DA JE SPASEM OD TEBE, SABANDA...I OD ZLA KOJE SI NANEO NIKODI! TI SI ONAJ KOJI IMA KRVI NA SVOJIM RUKAMA! A SADA...GDE JE ONA?
AHHH... KULA...ON JU JE UGRABIO!


ŠTA JE TO BILO, ZOLA? GOVORI, ČOVEČE!
NE...NISAM MOGAO DA GA SPREČIM. UNEO JU JE UNUTRA... IZBACIO ME JE. ON JE POD DEJSTVOM KVANTATINE MOĆI!
GORE JE NEGO ŠTO SAM SE BOJAO. POTREBNA NAM JE TVOJA POMOĆ DA BISMO SPASLI MOJU KĆERKU, TARZANE. JA NISAM UBICA... A NI ZOLA...ALI BIĆE U KULI JE OLIČENJE ZLA. MORAMO DA IZBAVIMO MATINDU DOK NE BUDE PREKASNO!


RECI MI NA ŠTA ĆU NAIĆI PRE NEGO ŠTO UDJEM UNUTRA.
U DAVNINI KADA SU KVANTATE BILE MOĆAN NAROD KOJI JE SLUŽIO MESEČEVOM BOGU, RODJEN JE DEČAK KOJI JE BIO ČUDAN. MISLIO JE DA JE SIN KVANTATE...POČELE SU DA SE DEŠAVAJU ČUDNE STVARI. LJUDI SU POSTEPENO POČELI DA ODLAZE ODAVDE, DOK SMO MI OSTALI. TO "STVORENJE" POSTALO JE TOLIKO ZLO DA SAM MORAO DA GA ZATVORIM...I SVE DO SADA JE BIO ZATVOREN.


ODJEDNOM JE STRAHOVIT KRIK PROLOMIO NOĆNU TIŠINU...
NEBESA! UČINI NEŠTO, TARZANE!
NE BRINI... HOĆU! HAJDEMO, ZOLA, DA ZAJEDNO PROVALIMO ONA VRATA!
D...DOBRO!

12


DRVO I METAL NISU MOGLI DA ODOLE SNAZI DVA SNAŽNA ČOVEKA...
POPUŠTA! ULAZIMO!
DA...ALI TEK SADA POČINJE OPASNOST!


UNUTRA, TARZAN JE OSETIO MIRIS SMRTI...
NIKAKVOG ZNAKA ŽIVOTA... ALI KAKVO BIĆE MOŽE OVDE DA ŽIVI?
ONO KOJE JE POBEGLO UZ STEPENICE. ČUJEM GA ODOZGO, ZA MNOM, TARZANE!


SLUŠAJ! NE ŽELIMO TI ZLA! PUSTI DEVOJKU...I VIŠE O OVOME NEĆEMO DA RAZGOVARAMO. KVANTATA ĆE SE NA TEBE NALJUTITI AKO NAM NE PREDAŠ MATINDU!
GORE JE ISUVIŠE TIHO!


KADA SU SE OBA ČOVEKA POPELA DO VRHA STEPENIŠTA, NA MESEČINI JE LEŽALA NEPOKRETNA DEVOJKA...
POGLEDAJ... TO JE MATINDA!
SAČEKAJ OVDE, TARZANE...DONEĆU JE!







BAŠ TADA, DEVOJKA KOJA JE LEŽALA NA PODU TIHO JE ZAJEČALA...
AH! G...GDE SAM JA?
U VLASTI VELIKOG MESEČEVOG BOGA...VELIKOG KVANTATE! POGLEDAJ ME JOŠ JEDNOM...I ONDA UMRI!
DJAVOLE BIĆE TO I MISLI...ALI NE SHVATA DA SAM JA OVDE, MORAM BLAGOVREMENO DA DELUJEM.




13




PLATIĆEŠ ZA OVO SVOJIM ŽIVOTOM! KVANTATA SE NEĆE LIŠITI ŽRTVE KOJA MU PRIPADA! ALI...TI SI TAJ KOJI ĆE BITI USMRĆEN...
BEŽI ODAVDE, MATINDA! OVAJ STVOR TI VIŠE NEĆE NAUDITI!

POGLEDAJ U LICE KVANTATE...TO JE POSLEDNJA STVAR KOJU ĆEŠ VIDETI NA OVOM SVETU!
UMRI!
TAKO MI SVEGA!...












14

DOK SU SE GLADNI PLAMENI JEZICI PRUŽALI KA NJEMU, TARZAN JE SKOČIO KROZ HLADNI NOĆNI VAZDUH...




BIO JE TO OPASAN SKOK, ALI TARZANOVI MIŠIĆI UBLAŽILI SU PAD...




OČE...ONO...ONO STVORENJE TAMO. ZAŠTO MI NIKADA O NJEMU NISI PRIČAO? ZAŠTO SI GA SVE VREME KRIO? I ZAŠTO JE ONO UBILO NIKODU I POSLE POKUŠALO I MENE DA UBIJE?

MATINDA...ONO BIĆE TAMO, BILO JE ZAKONITI NASLEDNIK CELOG MOG BOGATSTVA. ALI NJEGOVU DUŠU ZAROBIO JE KVANTATA JOŠ DOK JE BIO DETE...I NJEGOV RAZUM JE POLAKO POČEO DA SE REMETI...A ZATIM MU SE I TELO DEFORMISALO.

NAJZAD JE SA NAS SKINUTO PROKLETSTVO. VIŠE NEĆU ŽIVETI U STRAHU DA TO BIĆE NE POBEGNE MEDJU SVET.




KRAJ EPIZODE

Copyright 1980, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 25/26. Atlantic, Sweden, 1980.

EDGAR RICE BURROUGHS'

# TARZAN

# crno jezero




Copyright © 1981 Edgar Rice Burroughs, Inc. All rights reserved

A ONDA JE ŠTIGLA DRUGA GRUPA LOVACA...

ČUO SAM DA SE MOJ BRAT KUMA OPET HVALIO SVOJOM LOVAČKOM SREĆOM? POGLEDAJTE OVE LEPOTICE!

ŠTA?

SAM SI IH ULOVIO, BURGALA?

NARAVNO, JER JA SAM BOLJI LOVAC OD KUME.

A TVOJI PRIJATELJI TI NISU POMOGLI?

LAŽE! NIKO NE MOŽE TOLIKO DA ULOVI ZA NEKOLIKO ČASOVA!

USUDJUJEŠ SE DA SUMNJAŠ U MOJE REČI?

POKUŠAJ DA ME SPREČIŠ!

DOSTA! EVO DOLAZI I VAŠ BRAT HAMATA!

Copyright 1981, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 4, Atlantic. Sweden. 1981.


ZAR NISI NIŠTA ULOVIO, HAMATA?
NISAM. POGODIO SAM STRELOM JEDNOG BUFALA, ALI MI JE UTEKAO.
KAKVA PRIČA.
KAKO BI BRAT BOGALJ MOGAO DA POGODI JEDNU TAKVU ZVER?!


HAMATOVE FIZIČKE MANE NE UTIČU NA NJEGOVU SPOSOBNOST ZA LOV... I ON NIKADA NE LAŽE!
ONDA NEKA NAM POKAŽE TRAGOVE BUFALA!
PODJITE ZA MNOM!


HAMATA JE BIO GORD NA SVOJ LOVAČKI INSTINKT...
1


AKO JE BUFALO RANJEN, ONDA GA MORAMO UBITI!
DA, ALI GA JA SA MOJOM UKRUĆENOM NOGOM NISAM MOGAO STIĆI, OČE!


POSLE JEDNOG ČASA...
ENO GA!
JOŠ JE U NJEMU TVOJA STRELA! ZNAO SAM DA NE LAŽEŠ!
SAMO LUDAK POKUŠAVA DA UBIJE TOLIKU ZVER!
2


ĆUTI, KUMA! TVOJ BRAT JE BIO HRABAR! SADA MORAMO UBITI ŽIVOTINJU!
TO ĆU JA DA UČINIM!


NE, HAMATA, OVOG ĆU JA DA SREDIM. PRIČEKAJ OVDE.
ALI, OČE...


POGLAVICA TUKANA NIJE HTEO DA SLUŠA PROTESTE...
NAŠ OTAC JE POLUDEO!
ON VOLI UZBUDJENJA U LOVU...NAROČITO KAD JE U PITANJU TAKO VELIKA ŽIVOTINJA!


BUFALO JE OSETIO DA SE OKO NJEGA NEŠTO DEŠAVA...
DODJI DA VIDIMO KO ĆE POBEDITI!


BUFALO JE KRENUO U NAPAD...
UH, OVAJ JE BESAN!


ZAŠTO NE BACA KOPLJE?
ČEKA DOK NE BUDE SIGURAN DA ĆE GA POGODITI!


U POSLEDNJEM TRENUTKU...
ŠTA? I DALJE SE KREĆE!


ČOVEK I DIVLJA ZVER SMRTNO SU RANJENI...
AAAYIIII!


UUHH!
OČE!!!
LUDI STARAC JE SAM SEBI ODUZEO ŽIVOT!


POGLEDAĆEMO TI RANU!
KASNO JE! NA SAMRTI JE! KO ĆE SADA BITI POGLAVICA, OČE?
T-TO SAM OČEKIVAO OD TEBE, BURGULA. ALI, U PRAVU SI, NIJE VREME...


JA SAM NAJSTARIJI!
JA TREBA DA BUDEM POGLAVICA!
DOSTA!


BURGALA. TI SI UVEK PRIČAO ČUDNE PRIČE, A TI, KUMA...SE MNOGO HVALIŠ. A TI, HAMATA...TI SI BOGALJ! DONESITE NOSILA!
ODMAH, OČE!


NEŠTO KASNIJE...
OVUDA...PREMA DŽUNGLI!
TREBALO BI VEĆ DA IMENJUJE SVOG NASLEDNIKA!
DA...PRE NEGO ŠTO UMRE!


POGLAVICA JE JOŠ ŽIVEO...
ZAŠTO SMO DOŠLI NA CRNO JEZERO?
VIDEĆEŠ, SINE MOJ!


OVA OGRLICA JE SIMBOL POGLAVICE I MORA SE ZASLUŽITI! ONAJ KOJI JE DOBIJE BIĆE POGLAVICA!
DAJ MI JE!
NE... MENI!


KAO ŠTO SAM REKAO... MORA SE ZASLUŽITI!
NE!
BACIO JE U JEZERO!


S-SADA MOGU DA UMREM NA MIRU! ONAJ KOJI NADJE OGRLICU, BIĆE PRAVI VODJA!
POČIVAJ U MIRU, OČE!
MIČITE SE! OGRLICA JE MOJA!
NE! ONA JE MOJA!


IZNENADA...
KUMA!
NEĆEŠ BITI PRVI!


MORA DA JE OVDE NEGDE!
POGLEDAJ...TAMO DOLE!
KUMA... IZA TEBE!


OPOMENA JE DOŠLA PREKASNO...
AAAH!! NE !!!


O- ON JE NESTAO!
JADNI KUMA!


OTAC NAM JE OSTAVIO ZAISTA VELIKI ZADATAK!
TA OGRLICA JE PO PRAVILU MOJA... JA ĆU JE NAĆI!


NEKA TI JE SREĆNO, BURGALA! JA NISAM DOVOLJNO HRABAR!
NEĆU DA RIZIKUJEM ŽIVOT ZA TAKVU JEDNU STVAR ...ALI POSTOJI JEDAN ČOVEK KOJI MOŽDA MOŽE DA SAVLADA ZVER U JEZERU. A TAJ ČOVEK JE TARZAN!


SLEDEĆEG DANA...
IDEŠ U RIBOLOV, KORAK?
OBEĆAO SAM DŽEJN LEPU RIBU ZA RUČAK!


BUDI OPREZAN KRAJ REKE! U POSLEDNJE VREME KROKODILI SU UZNEMIRENI!
NE BRINI, NEĆU IH DIRATI!


OVDE JE LEPO MESTO!
ODLIČNO! TO JE TARZANOV SIN!


IZNENADA...
MMM!!
ĆUTI! SAMO JEDNA REČ I TI SI MRTAV!


MMFF!
TARZAN BI MOGAO LAKO DA NADJE MOJE TRAGOVE! MORAM POŽURITI!


KASNIJE...
TARZANE... JESI LI VIDEO KORAKA?
IDEM DA GA POTRAŽIM!


KORAKOVO KOPLJE! NADAM SE DA KROKODILI NISU OPET KRENULI U NAPAD!


NISU GA ZVERI ODNELE ...BIO JE TO ČOVEK! ALI ZAŠTO BI NEKO KIDNAPOVAO KORAKA?


TARZAN JE POŽURIO NATRAG...
TO JE BILA MOJA GREŠKA! MOLILA SAM GA DA UPECA RIBU!
NEMOJ SEBI NIŠTA DA PREBACUJEŠ, DŽEJN! ODGOVORAN JE ONAJ KOJI GA JE ODNEO...A JA ĆU GA VEĆ PRONAĆI!


BUDI OPREZAN! MOŽDA JE OPASAN PROTIVNIK!
NE TREBA DA BRINEŠ, DŽEJN ...PRONAĆI ĆU KORAKOVOG OTMIČARA!


TRAG VODI PREMA OBLASTI GDE VLADA POGLAVICA TUKANA. OVDE RANIJE NIKADA NIJE BILO NEMIRA!
8.


MALO DALJE...
ŠTA? NAORUŽANI LJUDI?
STANI, TARZANE! TI SI NAŠ ZAROBLJENIK!


TARZAN JE ODMAH REAGOVAO...
JA SE NE PREDAJEM!
NNN!
UUUH!


GOVORI...ŠTA SE OVDE ZBIVA?
MORAŠ DA SE PREDAŠ! DOBILI SMO NAREDBU!
JA NE PRIHVATAM NIKAKVE NAREDBE!
NNNGH!


GOVORI! GDE JE KORAK?
J-JA...
NE MIČI SE... AKO ŽELIŠ DA VIDIŠ ŽIVOG SINA!


KORAK!
MORAŠ DA UČINIŠ ONO ŠTO KAŽEM, TARZANE!
MMM!


A ONDA...
KO SI TI... ŠTA HOĆEŠ OD MENE I MOG SINA?
ZOVEM SE BURGALA, SIN PREMINULOG POGLAVICE TUKANE!


ŠTA HOĆEŠ OD MENE?
TREBA DA ZARONIŠ U CRNO JEZERO I DOHVATIŠ JEDNU STVAR KOJU SAM TAMO ISPUSTIO!


KASNIJE...
ČUO SAM DA SE PRIČA O NEKOJ CRNOJ ZVERI U JEZERU!
U PRAVU SI, TARZANE. ALI TI ĆEŠ IZAĆI NA KRAJ SA NJOM I PRONAĆI POGLAVIČINU OGRLICU KOJA LEŽI NA DNU JEZERA!
DAKLE, ŠTA SI REŠIO, TARZANE?
IZGLEDA DA NEMAM DRUGOG IZBORA. ALI AKO DIRNEŠ MOG SINA, SVE ĆU VAS POBITI!


TARZAN JE POČEO DA SE SPUŠTA NIZ STRMU LITICU...
MMM...
BOLJE DA NE SKAČEM! PLJESAK BI MOGAO DA UZNEMIRI ČUDNE ZVERI DOLE!


NA DRUGOJ STRANI JEZERA...
TAKO DAKLE! BURGALA MISLI DA MOŽE DA ME PREVARI TIME ŠTO ĆE TARZAN DA OBAVI POSAO UMESTO NJEGA!


UZ MALO SREĆE MOŽDA BIH MOGAO DA PRONADJEM OGRLICU, A DA NE UZNEMIRIM ZVER!


DO SADA JE SVE DOB-RO. A SADA NA DNO!


TARZAN JE VIDEO KA-KO SE NEŠ-TO PRESI-JAVA...
MORA DA JE TO OGRLI-CA!


JEDAN POKRET U VODI...
ŠTAA? STO MU GRO-MOVA!


REAKCIJA ČUDOVIŠTA BILA JE MUNJEVITA...
DODJAVO-LA! SLAB UDA-RAC!


IZA SEBE TARZAN JE UGLEDAO STRAŠNU ČELJ-UST...
DŽINOVSKA MU-RINA!

I UBRZO...

UH! POKUŠAVA DA ME UGUSI!

KAD SU IZBILI NA POVRŠINU...

OHH!

HEJ! NAŠAO JE OGRLICU!

VUČE ME KA DNU! NE MOGU DA IZDRŽIM!

TADA SE POJAVI JEDAN DRUGI ČOVEK...

O-OH... PRIVIDJA MI SE!

ČUDOVIŠTE JE DOBILO SMRTNI UDARAC.

SVRŠENO JE S TOBOM, PROKLETA ZVERI!


HAJDE, PRIJATELJU, POTREBAN TI JE VAZDUH!


HAMATA JE ZAPLIVAO PREMA JEDNOJ PEĆINI...


...I USKORO...
UH! OPET MOGU DA DIŠEM! KO SI TI, PRIJATELJU?
JA SAM HAMATA, BURGALIN BRAT. OVO JE GNEZDO ONOG MONSTRUMA, TARZANE.


TADA SE TARZAN SETI SVEGA...
MORAM NATRAG! BURGALA ĆE MI UBITI SINA!
NE, TARZANE... AKO TE VIDI SA OGRLICOM, UBIĆE VAS OBOJICU!


ALI, KAKO DOĆI NA POVRŠINU AKO NE PLIVAMO KROZ JEZERO?
MOŽEMO DA PRODJEMO KROZ UZANI IZLAZ ZA VAZDUH KOJI SAM OTKRIO! NALAZI SE DUBOKO U ŠPILJI!


ODOZGO SE VIDELO SAMO TALASANJE VODE...
NIKO NE MOŽE DA OSTANE U VODI TAKO DUGO BEZ VAZDUHA...


ALI, AKO JE TARZAN MRTAV, DEČAK JE SVE VIDEO!
NE SMEMO MU DOZVOLITI DA PRIČA O TOME!
ON MORA DA UMRE!


U TOM TRENUTKU IZ PEĆINE SE POJAVIŠE HAMATA I TARZAN...
ŠTA JE TO, HAMATA? ŠTA SE DEŠAVA?
TAMO JE TVOJ SIN. NADAM SE DA ĆEMO STIĆI NA VREME!


ŽAO MI JE, MOMČE...ALI PREVIŠE SI VIDEO!
NNNGG!
UH! TARZAN JE ŽIV!
IZNENADA...
NEĆEŠ UBITI MOGA SINA!


NE ZNAM KAKO SI DOSPEO OVAMO ...ALI, MORAŠ MI DATI OGRLICU!
NE, BURGALA! ONA TI NE PRIPADA!


NIKO ME NEĆE SPREČITI DA POSTANEM POGLAVICA!
NEĆEŠ POSTATI POGLAVICA UZ POMOĆ LAŽI I UBISTAVA! NA TO JE MISLIO I TVOJ OTAC!


MOJ OTAC JE BIO BUDALA! DAJ MI OGRLICU!
NJU JE ZASLUŽIO DRUGI!


ONA JE MOJA!
ŽAO MI JE ...ALI NISI HTEO DA ME SLUŠAŠ!


UPOMOĆ! NEĆU DA ME ŽIVOG POJEDU!
ČUDOVIŠTE JE MRTVO, BURGALA! TVOJ BRAT GA JE UBIO! ALI MOŽEŠ DA OSTANEŠ MALO U JEZERU!
MOŽDA ĆE SPRATI SA SEBE DEO TVOG ZLA!

ALI IZNENADA...

NE! TREBALO JE DA SI MRTAV!

ŠTA? ČUDOVIŠTE NIJE MRTVO?!

POSLE NEKOLIKO TRENUTAKA...

ČUDOVIŠTE GA JE POVUKLO NA DNO! A JA BI SE ZAKLEO DA JE BILO MRTVO!

MOŽDA JE I BILO, TARZANE. MOŽDA JE DJAVO DOŠAO PO SVOJE. NE TREBA DA SEBI PREBACUJEMO ZA ONO ŠTO MU SE DESILO!

OGRLICA JE TVOJA, HAMATA! SADA SI TI POGLAVICA!

TI SI JE NAŠAO NA DNU JEZERA! TI MORAŠ BITI NOVI POGLAVICA!



JA SAM SAMO NAŠAO OGRLICU, HAMATA. ALI TI SI ME IZNEO IZ JEZERA ...ZATO JE ONA TVOJA!

ONDA ĆU JE SA GORDOŠĆU PRIMITI, TARZANE. NADAM SE DA ĆE ME PRIHVATITI KAO POGLAVICU!

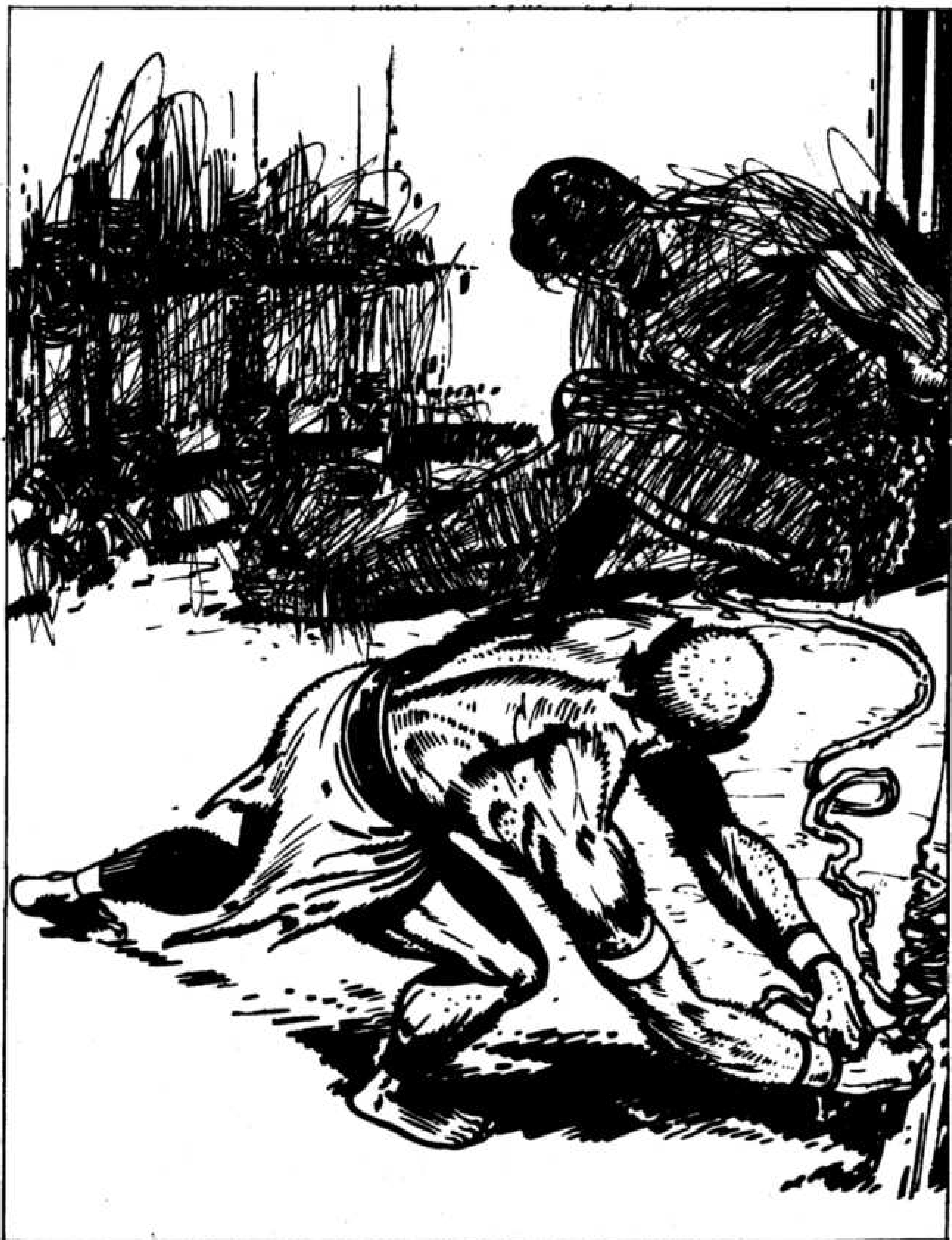
BIĆE DOBAR POGLAVICA, OČE!

KRAJ

DA. I KAD SE PROČUJE KAKO JE ZARONIO U CRNO JEZERO I UBIO ČUDOVIŠTE, POSTAĆE HEROJ. A SAD, JE VREME DA SE VRATIMO KUĆI!

Copyright 1981, 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 4. Atlantic, Sweden, 1981.





Izdaje FORUM NIŠRO – OOUR MARKETPRINT, štampa OOUR ŠTAMPARIJA FORUM NIŠRO: Novi Sad, Vojvode Mišića 1; Glavni i odgovorni urednik: Svetozar TOMIĆ: Redakcija: Slavko DRAGINČIĆ, Đorđe JOVANOVIĆ, Petar MUDRI, Laslo TOT i Svetozar TOMIĆ: Tehnički urednik: Đorđe JOVANOVIĆ: Naslovna strana: Ferenc BARAT; TARZAN – copyright by Edgar Rice Burroughs – sva prava pridržana.
Mesečno izdanje STRIPOTEKE: Redakcija: 21000 Novi Sad, Radnička 32: Telefon: (021) 614-300: telex: YU FORUM 14-199.
Oslobođeno osnovnog poreza na promet mišljenjem Pokrajinskog sekretarijata za nauku, kulturu i obrazovanje SAP Vojvodine, broj: 413-279/73 od 10. maja 1973. godine.

# MESEČNO IZDANJE STRIPOTEKE

EDGAR RICE BURROUGHS

# Tarzan



# sledeća sveska izlazi 7. oktobra 1982.

IZDAJE I ŠTAMPA NIŠRO FORUM OOUR MARKETPRINT, 21000 NOVI SAD V. MIŠIĆA 1.

STRIPZONA COMICS

7

SEDMA GODINA SA VAMA



CENA 20 DINARA

MESEČNO IZDANJE STRIPOTEKE

EDGAR RICE BURROUGHS

# Tarzan

## GOSPODAR DŽUNGLE



BROJ 5

GODINA I, SEPTEMBAR 1982.